



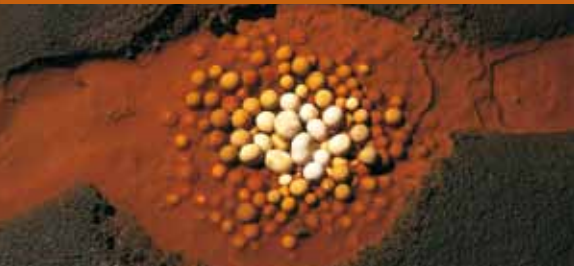
cuevasvivas



CUEVAS TURÍSTICAS
DE ESPAÑA Y
PORTUGAL

GRUTAS TURÍSTICAS
DA ESPANHA E
PORTUGAL

2015





Turismo subterráneo en España y Portugal

España y Portugal son países muy ricos en cuevas, que cuentan con unas cuarenta mil cavidades conocidas, exploradas y topografiadas. Se trata de un universo fascinante, **el mundo subterráneo**, que le sorprenderá por su belleza y diversidad.

Maravillas de la Naturaleza, como salas subterráneas de varios miles de metros cúbicos de volumen, donde podría caber un campo de fútbol o una catedral; techos con millones de estalactitas de las que penden minúsculas gotas de agua subterránea; columnas pétreas de calcita de decenas de metros de altura; fabulosos lagos de aguas cristalinas, transparentes y tranquilas; ríos subterráneos de varios kilómetros de longitud; fantásticas especies de fauna cavernícola, que han sabido adaptarse a la vida en la oscuridad total; túneles de lava surgida de las fauces de un volcán y antiguas minas abandonadas que la naturaleza y el hombre han recuperado para sí. Y también, un conjunto de tesoros arqueológicos y patrimoniales que nos permiten adentrarnos en los orígenes del ser humano, admirar sus primeras obras de arte o conocer sus ritos y formas de vida.

España y Portugal, Portugal y España, conforman un auténtico paraíso para el turismo subterráneo, donde se pueden encontrar cuevas perfectamente habilitadas para su visita turística, en las que podrán recorrer sus galerías y salas a través de seguros caminos, que permiten adentrarse con comodidad en las maravillas del subsuelo.

Y para los más aventureros, también hay cuevas que ofrecen visitas especiales; se trata del espeleoturismo, una manera diferente y segura, de hacer turismo de aventura, mediante la que se puede acceder a los rincones menos accesibles del mundo subterráneo y vivir una experiencia única en primera persona.

Esta guía de las cuevas turísticas españolas y portuguesas muestra un rápido panorama de todas las cuevas y minas pertenecientes a la Asociación de Cuevas Turísticas Españolas (ACTE) y de aquellas cuevas portuguesas que son miembros de la Asociación de Cuevas Turísticas Iberoamericanas (ACTIBA). Ambas entidades intentan aunar esfuerzos para mantener la calidad turística y el compromiso medioambiental y de conservación del patrimonio en el ámbito de las cuevas turísticas europeas e iberoamericanas, siendo referentes internacionales en este sentido.

Los objetivos de estas asociaciones son la promoción del turismo subterráneo, el fomento de la conservación y el uso sostenible de las cuevas turísticas, además del fomento y la realización de todo tipo de estudios y trabajos técnicos y científicos, que permitan incrementar el conocimiento, asegurar la conservación de las cavidades e impulsar la promoción del mundo subterráneo.

ACTE y ACTIBA se integran en la *International Show Cave Association*, ISCA, asociación de ámbito mundial que promueve y apoya el turismo subterráneo. Desde estos ámbitos se trabaja activamente por el bienestar de las poblaciones situadas en los entornos donde se ubican las cuevas, estableciendo al tiempo pautas que garanticen la conservación de los importantes valores naturales y patrimoniales que estas contienen.

J. J. Durán,
Presidente de ACTE y de ACTIBA

Turismo subterrâneo na Espanha e Portugal

Espanha e Portugal são países muito ricos em grutas, que contam com umas quarenta mil cavidades conhecidas, exploradas e topografia das. Trata-se de um universo fascinante, **o mundo subterrâneo**, que lhe surpreenderá por sua beleza e diversidade.

Maravilhas da Natureza, como salas subterrâneas de vários milhares de metros cúbicos de volume, onde poderia caber um campo de futebol ou uma catedral; tetos com milhões de estalactites das que pendem minúsculas gotas de água subterrânea; colunas pétreas de calcita de dezenas de metros de altura; fabulosos lagos de águas cristalinas, transparentes e tranquilas; rios subterrâneos de vários quilómetros de longitude; fantásticas espécies de fauna cavernícola, que adaptaram a vida na escuridão total; túneis de lava surgida das fauces de um vulcão e antigas minas abandonadas que a natureza e o homem recuperaram para si. E também, um conjunto de tesouros arqueológicos e patrimoniais que nos permitem aprofundarmos nas origens do ser humano, admirar suas primeiras obras de arte ou conhecer seus ritos e formas de vida.

Espanha e Portugal, Portugal e Espanha, formam um autêntico paraíso para o turismo subterrâneo, onde se podem encontrar grutas perfeitamente habilitadas para sua visita turística, nas que poderão recorrer suas galerias e salas através de seguros caminhos, que permitem aprofundar-se com comodidade nas maravilhas do subsolo.

E para os mais aventureiros, também há grutas que oferecem visitas especiais; se trata das cavernas de turismo, uma maneira diferente e segura, de fazer turismo de aventura, mediante a que se pode entrar aos lugares menos acessíveis do mundo subterrâneo e viver uma experiência única em primeira pessoa.

Esta guia das grutas turísticas espanholas e portuguesas mostra um rápido panorama de todas as grutas e minas pertencentes à Associação de Grutas Turísticas Espanholas (ACTE) e daquelas grutas portuguesas que são membros da Associação de Grutas Turísticas Ibero-americanas (ACTIBA). Ambas as entidades tentam unir esforços para manter a qualidade turística e o compromisso meio-ambiental e de conservação do património no âmbito das grutas turísticas europeias e ibero americanas, sendo referentes internacionais neste sentido.

Os objetivos destas associações são a promoção do turismo subterrâneo, o fomento da conservação e o uso sustentável das grutas turísticas, além do fomento e a realização de todo tipo de estudos e trabalhos técnicos e científicos, que permitam incrementar o conhecimento, assegurar a conservação das cavidades e impulsionar a promoção do mundo subterrâneo.

ACTE e ACTIBA se integram na *International Show Cave Association*, ISCA, associação de âmbito mundial que promove e apoia o turismo subterrâneo. Destes âmbitos se trabalha activamente pelo bem estar das populações situadas nos ambientes onde se localizam as grutas, estabelecendo ao tempo pautas que garantem a conservação dos importantes valores naturais e patrimoniais que estas contém.

J. J. Durán,
Presidente de ACTE e de ACTIBA

Cuevas Turísticas de Portugal

Grutas Turísticas da Portugal

01 grutas de

ALVADOS

ALVADOS

Las Grutas de Alvaldos, ubicadas en el Parque de las Sierras de Aire y Quinqué, son parte del Macizo Calcáreo de Extremadura, integrado en un circuito de gran valor histórico y reconocido interés turístico del centro de Portugal. Descubiertas casualmente en 1964 y abiertas al público en 1973, se dividen en dos zonas "Gruta Vieja" y "Gruta Nueva". Su recorrido muestra una sucesión de salas y lagos que forman un laberinto natural con innumerables algares monumentales, característicos de la zona y en perfecta armonía con los delicados espeleotemas, iluminados adecuadamente para garantizar su preservación.

As Grutas de Alvaldos, localizadas no Parque das Serras de Ar e Quinqué, são parte do Maciço Calcário de Extremadura, integrado em um circuito de grande valor histórico e reconhecido interesse turístico do centro de Portugal. Descobertas casualmente em 1964 e abertas ao público em 1973, dividem-se em duas zonas "Gruta Velha" e "Gruta Nova". Seu recorrido mostra uma sucessão de salas e lagos que formam um labirinto natural com inumeráveis lugares monumentais, característicos da zona e em perfeita harmonia com os delicados espeleotemas, iluminados adequadamente para garantir sua preservação.



Alto de Alvaldos
Tel. 249841876
geral@grutasalvaldos.com · www.grutasalvaldos.com

02 grutas de

SAN ANTONIO

ALVADOS



Se encuentran ubicadas en el Parque Natural de las Sierras de Aire y Quinqué en la parroquia de San Antonio y son parte del macizo caliza de la provincia de Extremadura, que está integrada en un circuito de gran valor histórico y científico en la zona centro de Portugal. Las Grutas de San Antonio descubiertas en 1955 empezaron a ser exploradas turísticamente en 1971, después de ser abierto un túnel artificial de 30 m creando un sistema de pasadizos que garantizan la seguridad de los visitantes. Su sala principal es impresionante, se va descubriendo una ruta de inesperadas esquinas, que se repiten en varias formaciones de "estalactitas" y "estalagmitas" muy concentradas, con formas y rencillos de raro encanto y por estas razones está considerada por los especialistas y público en general como de una gran belleza.

Encontram-se localizadas no Parque Natural das Serras de Aire e Candeeiros na freguesia de Santo António e fazem parte do maciço calcário da provincia da Extremadura, que está integrado num circuito de grande valor histórico e científico na zona centro de Portugal. As Grutas de Santo António descobertas em 1955 e só começaram a ser exploradas turísticamente em 1971, depois de aberto um túnel artificial de 30 m e criado um sistema de passadeiras que asseguram até hoje a segurança dos visitantes. A sua sala principal é impressionante, vai-se descobrindo num percurso de inesperados recantos, que se repetem em múltiplas formações de "estalactites" e "estalagmites" muito concentradas, com formas e rendilhados de rara beleza e por isso é considerada pelos especialistas e público em geral como uma de grande beleza.

Pedras do Altar
Tel. 249841876
geral@grutassantoantonio.com · www.grutassantoantonio.com

03 grutas

MIRA DE AIRE

MIRA DE AIRE



Avenida Doutor Luciano Justo Ramos, 470

Tel: 244440322

geral@grutasmiradaire.com - www.grutasmiradaire.com

Ubicadas en el corazón de Portugal, a 120 km de Lisboa y a 210 km del Oporto, las Cuevas de Mira de Aire descubiertas en 1947 son las mayores cuevas abiertas al público en Portugal. A lo largo de los 600 m del recorrido de la visita se pueden contemplar estalactitas, estalagmitas, coladas, banderolas y un lago subterráneo. La parte conocida de la cueva alcanza los 11.500 m, con 110 metros de profundidad, siendo necesario subir en ascensor para volver a la superficie. Fue clasificada en 2010 como una de las "7 Maravillas Naturales de Portugal".

Localizadas no coração de Portugal, a 120 km de Lisboa e a 210 km de Oporto, as grutas de Mira de Aire descobertas em 1947 são as maiores grutas abertas ao público em Portugal. Ao longo dos 600 m do recorrido da visita se pode contemplar estalactites, estalagmites, coladas, bandeirolas e um lago subterrâneo. A parte conhecida da gruta alcança os 11.500 m, com 110 metros de profundidade, sendo necessário subir em elevador para voltar à superfície. Foi classificada em 2010 como uma das "7 Maravilhas Naturais de Portugal".



ACTE

ASOCIACIÓN DE CUEVAS TURÍSTICAS ESPAÑOLAS



cuevasvivas

Fue una de las primeras cuevas españolas abiertas al turismo en 1914. Presenta un recorrido distribuido en tres niveles que suman un total de 2.200 m de galerías, de los cuales la visita alcanza los 1.200 m. En su interior destaca el gran número de espeleotemas que pueden admirarse, algunos muy singulares por su color y mineralogía, como las bellas excéntricas azules o rojas de aragonito. La circulación de agua en la cueva tiene su máxima expresión en un lago de dimensiones considerables y pequeños gours. Se accede por la N-433 desde Sevilla o Portugal y desde la N-435 desde Extremadura o desde Huelva. La cueva está en el mismo núcleo urbano.

Foi uma das primeiras grutas espanholas abertas ao turismo em 1914. Apresenta um percurso distribuído em três níveis que somam um total de 2.200 m de galerias, dos quais a visita alcança os 1.200 m. Em seu interior destaca o grande número de espeleotemas que podem admirar-se, alguns muito singulares por sua cor e mineralogia, como as belas excêntricas azuis ou vermelhas de aragonito. A circulação de água na gruta tem sua máxima expressão em um lago de dimensões considerável e pequeno gours. Entra-se pela N-433 desde Sevilha ou Portugal e desde a N-435 desde Estremadura ou desde Huelva. A gruta está no mesmo núcleo urbano.



Pozo de la Nieve, s/n · Tel: 663937876 · Fax: 959127037
grutadelasmavillas@ayto-aracena.es
www.aracena.es

05 cueva de
LAS VENTANAS
PIÑAR · GRANADA



Declarada Monumento Natural de Andalucía, es una de las pocas cuevas turísticas españolas sin barreras arquitectónicas. Tiene una longitud de 1.200 m, siendo visitables los primeros 500 m de la parte alta de la cavidad, accesibles mediante caminos y pasarelas. Con la ayuda de guías experimentados, el visitante puede conocer desde un cubil de hienas, hasta un enterramiento del neolítico, mediante diferentes reproducciones del hábitat prehistórico, además de observar espectaculares ejemplos de coladas, estalagmitas, columnas y pequeños lagos subterráneos. Se accede desde la autovía de Granada A-44, tomando primero la A-308 con dirección a Iznalloz y después la A-323 a Piñar. Desde allí un pequeño tren nos acerca hasta la cueva.

Declarada Monumento Natural de Andalucía, é uma das poucas grutas turísticas espanholas sem barreiras arquitectónicas. Tem uma longitude de 1.200 m, sendo visitáveis os primeiros 500 m da parte alta da cavidade, acessíveis mediante caminhos e passarelas. Com a ajuda de guías experimentados, o visitante pode conhecer desde um covil de hienas, até um enterramento do neolítico, mediante diferentes reproduções do hábitat pré-histórico, além de observar espectaculares exemplos de coladas, estalagmites, colunas e pequenos lagos subterráneos. Entra-se da autovia de Granada A-44, tomando primeiro a A-308 com direcção a Iznalloz e depois a A-323 a Pinhar. De aí um pequeno trem nos aproxima até a gruta.

06 cueva del

YESO DE BAENA

BAENA · CÓRDOBA



Tel.: 647561420
prensa@ayto-baena.es
www.baena.es

Se divide en dos zonas: la turística y otra conocida como Galerías Altas y Nuevas, a las que se puede acceder exclusivamente en la visita espeleoturística y donde existen pinturas rupestres paleolíticas de colores rojos y negros, así como grabados postpaleolíticos. Cuenta con un yacimiento arqueológico de singular importancia, con vestigios del Paleolítico Superior y con niveles neolíticos. El recorrido turístico permite apreciar la magnificencia de las salas y la gran profusión y belleza de los millones de espeleotemas que cubren techos, suelos y paredes. Se accede a ella desde la Autovía del Mediterráneo, en las inmediaciones de la localidad de Maro, o bien directamente desde la localidad de Nerja.

Divide-se em duas zonas: a turística e outra conhecida como Galerías Altas e Novas, às que se pode entrar exclusivamente na visita espeleo turística e onde existem pinturas rupestres paleolíticas de cores vermelhas e pretas, assim como gravados pós-paleolíticos. Conta com um jazido arqueológico de singular importância, com vestígios do Paleolítico Superior e com níveis neolíticos. O recorrido turístico permite apreciar a magnificência das salas e a grande profusão e beleza dos milhões de espeleotemas que cobrem tetos, solos e paredes. Entra-se a ela da Autovia do Mediterrâneo, nas imediações da localidade de Maro, ou bem directamente da localidade de Nerja.

Situada a unos 8 km de Baena, la cueva se desarrolla en un paquete de yesos masivos de unos 60 m de espesor, confinado entre dos capas de margas. Con 2.500 m de longitud, posee diversas galerías divididas en dos niveles bien diferenciados. Pueden contemplarse cristalizaciones de tamaño considerable y gran belleza. Cuenta con importantes colonias de murciélagos de varias especies. Si bien existen referencias escritas de la cueva desde 1945, las primeras exploraciones espeleológicas datan del año 1965. Actualmente se encuentra cerrada y monitorizada para su estudio, aunque el Ayto. de Baena prevé abrir próximamente las galerías inferiores a las visitas de espeleoturismo. Se accede desde Baena por la A-3125, por el puente del río Guadajoz en el PK 26,3, a unos 270 m del cruce con la CO-284.

Situada a uns 8 km de Baena, a gruta se desenvolve em um pacote de gessos massivos de uns 60 m de espessura, confinado entre duas camadas de margas. Com 2.500 m de longitude, possui diversas galerias divididas em dois níveis bem diferenciados. Podem contemplar-se cristalizações de tamanho considerável e grande beleza. Conta com importantes colónias de morcegos de varias espécies. Se bem existem referências escritas da gruta desde 1945, as primeiras explorações espeleológicas datam do ano 1965. Actualmente se encontra fechada e monitorizada para seu estudo, ainda que o Ayto. de Baena prevê abrir em breve as galerias inferiores às visitas de espeleoturismo. Entra-se de Baena pela A-3125, pela ponte do rio Guadajoz no PK 26,3, a uns 270 m do cruzamento com a CO-284.

07 cueva de

NERJA

NERJA · MÁLAGA



Carretera de Maro, s/n · Teléfono: 952529520
Fax: 952529646 · admon@cuevanerja.com
www.cuevanerja.es

Es, probablemente, una de las pocas cuevas turísticas cuya génesis está ligada a la mezcla de aguas dulces y aguas marinas, con típicas formas erosivas de queso gruyer. La cueva es mayoritariamente conocida por la leyenda sobre la existencia de un tesoro escondido por el emperador de los almorávides, Tasufín ibn Alí, en el siglo XII, que todavía no se ha encontrado. Se accede por la Autovía del Mediterráneo (A-7 o la MA-24) desde Málaga y desviándose hacia la carretera N-340 que da entrada a Rincón de la Victoria.

É, provavelmente, uma das poucas grutas turísticas cuja gênese está ligada à mistura de águas doces e águas marinhas, com típicas formas erosivas de queijo gruyère. A gruta é principalmente conhecida pela legenda sobre a existência de um tesouro escondido pelo imperador dos almorávides, Tasufín ibn Alí, no século XII, que ainda não se encontrou. Entra-se pela Autovia do Mediterrâneo (A-7 ou a MA-24) desde Málaga e desviando-se para a estrada N-340 que dá entrada a Rincón da Victoria.

08 cueva del

TESORO

RINCÓN DE LA VICTORIA · MÁLAGA



Teléfono: 952406162 · Fax: 952978300
cuevadeltesor@rincondelavictoria.es
www.rincondelavictoria.es

09 gruta de

CRISTAL

MOLINOS · TERUEL



Teléfono: 978849085 · Fax: 978849254
grutasdecristal@molinos.es
www.molinos.es

Descubiertas en 1961 y declaradas posteriormente Monumento Natural, el complejo kárstico está compuesto por una red de salas y galerías subterráneas de formas peculiares, conectada al exterior por las Cuevas de las Graderas o Grutas de Cristal y las Cuevas de las Baticambras. Es un punto de gran interés geológico con abundancia de estalactitas, estalagmitas, columnas y cortinas, así como excéntricas. Además, deben destacarse el importante hallazgo de la mandíbula del "hombre de Molinos", el homínido más antiguo de Aragón, con más de 25.000 años de antigüedad, así como varias especies de murciélagos. Se llega por la N-211 dirección a Molinos.

Descobertas em 1961 e declaradas posteriormente Monumento Natural, o complexo kárstico está composto por uma rede de salas e galerias subterráneas de formas peculiares, conectada ao exterior pelas Grutas das Graderas ou Grutas de Cristal e as Grutas das Baticambras. É um ponto de grande interesse geológico com abundância de estalactites, estalagmites, columnas e cortinas, assim como excéntricas. Também, devem destacar-se o importante achado da mandíbula do "homem de Molinos", o homínido mais antigo de Aragão, com mais de 25.000 anos de antiguidade, assim como várias espécies de morcegos. Chega-se pela N-211 direção a Molinos.

10 Cueva de las
GÜIXAS
VILLANÚA · HUESCA



Plaza de la Fuente, 1 · Teléfono: 974378465
cuevas@villanua.net
www.turismovillanua.net

Al pie de los Picos de Europa, en el paraíso del karst y del mundo subterráneo, podemos ver cómo era la vida en el último período glacial. La cueva, ocupada por el hombre durante el paleolítico, con un recorrido guiado de 500 m, presenta tres entradas por las que transcurre el río Chicu. Alberga el Museo de la Fauna Glacial de Picos de Europa, con reproducciones de mamuts, ciervo gigante, rinoceronte lanudo, etc., introduciéndonos en el medio y ecología de la zona hace unos 40.000 años. Situada en el pueblo de Avín, se accede a la cuevona desde la carretera AS-114.

Ao pé dos Picos de Europa, no paraíso do karst e do mundo subterráneo, podemos ver como era a vida no último período glacial. A gruta, ocupada polo homem durante o paleolítico, con un recorrido guiado de 500 m, apresenta três entradas pelas que transcorre o río Chicu. Alberga o Museu da Fauna Glacial de Picos de Europa, con reproducións de mamuts, cervo gigante, rinoceronte lanudo, etc., introduzindo-nos no meio e ecología da zona faz uns 40.000 anos. Situada no povo de Avín, se entra à covona da estrada AS-114.

Situada en las afueras de Villanúa, al pie del Camino de Santiago, la cueva fue abierta al público en 1929. La visita comienza en un moderno centro de interpretación, para después realizar un recorrido guiado en el interior de la cueva. Se trata de una cavidad con un desarrollo lineal marcado por el curso de un río subterráneo, que en épocas de crecida llega a inundar parcialmente la cueva. Durante la visita podemos disfrutar de imponentes salas y hermosas formaciones, como coladas, banderas, columnas y estalactitas, repartidas en varios niveles perfectamente transitables a través del camino habilitado. El acceso se realiza por la N-330 a 15 km de Jaca a la salida de la localidad de Villanúa en donde encontramos fácilmente el centro de interpretación.

Situada nas foras de Villanúa, ao pé do Caminho de Santiago, a gruta foi aberta ao público en 1929. A visita começa em um moderno centro de interpretação, para depois realizar un recorrido guiado no interior da gruta. Trata-se de uma cavidade com um desenvolvimento lineal marcado pelo o curso de um río subterráneo, que em épocas de crecida chega a inundar parcialmente a gruta. Durante a visita podemos desfrutar de imponentes salas e belas formações, como coladas, bandeiras, colunas e estalactites, repartidas em vários níveis perfeitamente transitáveis através do caminho habilitado. O acesso se realiza pela N-330 a 15 km de Jaca à saída da localidade de Villanúa em onde encontramos facilmente o centro de interpretação.

11 Cuevona de
AVÍN
ONÍS · ASTURIAS



Teléfono: 616212483
museosdeonis@gmail.com
www.pastorespicosdeeuropa.com

La cueva conjuga en su interior todos los elementos para que el visitante disfrute en un entorno maravilloso de un antiguo refugio de piratas. Está situada en una zona acantilada, a 20 km de Ibiza, en la localidad de Sant Miquel. La cueva constituye un lugar de interés geológico excepcional con un recorrido turístico de unos 350 m. Su valor más representativo es la presencia de numerosos espeleotemas: estalactitas, estalagmitas, columnas y excéntricas o salas como la Entrada, el Templo, Buda o la Cascada. Se accede desde Ibiza en dirección a Santa Eularia des Riu y desvío al Puerto de Sant Miquel.

A gruta conjuga em seu interior todos os elementos para que o visitante desfrute em um entorno maravilhoso de um antigo refúgio de piratas. Está situada em uma zona escarpada, a 20 km de Ibiza, na localidade de Sant Miquel. A gruta constitui um lugar de interesse geológico excepcional com um percurso turístico de uns 350 m. Seu valor mais representativo é a presença de numerosos espeleotemas: estalactites, estalagmites, colunas e excêntricas ou salas como a Entrada, o Templo, Buda ou a Cascada. Entra-se de Ibiza em direção a Santa Eularia des Riu e desvio ao Porto de Sant Miquel.

12 Cueva de

CAN MARÇÀ

SANT MIQUEL · IBIZA



Port de Sant Miquel

Teléfono: 971334776 · Fax: 971334615

info@covadecanmarsa.com · www.covadecanmarsa.com

13 cueva de

CAMPANET

CAMPANET · MALLORCA



Descubierta en 1945, en ella se han encontrado restos fósiles de una especie de pequeño bóvido endémico de Mallorca y Menorca, extinguido hace 4.000 años, tras la llegada del hombre a las islas. Su visita dura 40 minutos y recorre diferentes galerías y salas, algunas de las cuales presentan pequeñas acumulaciones de agua. Dichas salas reciben nombres tan sugerentes como la Sala Romántica, Sala del Lago o Sala del Castillo. Destacan la riqueza y vistosidad de sus depósitos como estalactitas, estalagmitas o columnas. Apta para todos los públicos dispone de una gran zona recreativa. Su acceso se realiza por la Autopista Palma-Sa Pobla-Port d'Alcúdia, salida 37 Campanet - desvío a la izquierda en el km 39.

Descoberta em 1945, nela se encontraram restos fósseis de uma espécie de pequeno bóvido endémico de Mallorca e Menorca, extinguido faz 4.000 anos, depois da chegada do homem às ilhas. Sua visita dura 40 minutos e percorrem diferentes galerias e salas, algumas das quais apresentam pequenas acumulações de água. Estas salas recebem nomes tão proponentes como a Sala Romântica, Sala do Lago ou Sala do Castelo. Destacam a riqueza e exibição de seus depósitos como estalactites, estalagmites ou colunas. Apta para todos os públicos dispõe de uma grande zona recreativa. Seu acesso se realiza pela Estrada Palma-Sa Pobla-Port d'Alcúdia, saída 37 Campanet-desvio à esquerda no km 39.

Teléfono y fax: 971516130

info@covesdecampanet.com

www.covesdecampanet.com

14 cueva del

VIENTO

ICOD DE LOS VINOS · TENERIFE



Teléfono: 922815339 · 922822056

info@cuevadelviento.net

www.cuevadelviento.net

Hito en la historia del arte universal y desde 1985 Patrimonio Mundial por la UNESCO, es una cavidad de proporciones reducidas, con un amplio vestíbulo que se derrumbó y la mantuvo oculta hasta su descubrimiento en el siglo XIX. El gran techo de los policromos, pintado entre hace 22.000 y 13.000 años, incluye los famosos bisontes, posiblemente la obra más importante del mundo rupestre paleolítico. Actualmente la cueva está cerrada al público por motivos de conservación, pero puede visitarse la neocueva, una representación exacta de la cueva de Altamira. Se accede por la A-67 desde Castilla y León por la A-8 desde Asturias y el País Vasco.

Marco na história da arte universal e desde 1985 Património Mundial pela UNESCO é uma cavidade de proporções reduzidas, com um amplo vestíbulo que se demoliu e a manteve oculta até seu descobrimento no século XIX. O grande teto dos policromos, pintado entre faz 22.000 e 13.000 anos, inclui o famoso bisão, possivelmente a obra mais importante do mundo rupestre paleolítico. Atualmente a gruta está fechada ao público por motivos de conservação, mas pode visitar-se a neogruta, uma representação exacta da gruta de Altamira. Entra-se pela A-67 desde Castilha e León pela A-8 desde Asturias e o País Vasco.

Es la quinta cavidad más grande del mundo en rocas volcánicas (18 km) y la que mayor número de conductos presenta. Forma parte de un complejo de cavidades conectadas entre sí, una red laberíntica de tres niveles de tubos volcánicos que se formaron a partir de coladas basálticas procedentes de Pico Viejo, hace 27.000 años. En ella se observan numerosas y variadas estructuras lávicas, terrazas laterales, cascadas de lava y gotas de lava de formas diversas. Otras estructuras destacables son los lagos de lava, cornisas, bloques solidificados o concreciones. Se accede a la cueva desde la carretera que comunica Icod de los Vinos con el barrio de la Cueva del Viento, a 1,5 km aproximadamente del casco urbano.

É a quinta cavidade maior do mundo em rochas vulcânicas (18 km) e a que maior número de condutos apresenta. Forma parte de um complexo de cavidades conectadas entre si, uma rede labiríntica de três níveis de tubos vulcânicos que se formaram a partir de coladas basálticas procedentes de Pico Velho, faz 27.000 anos. Nela se observam numerosas e variadas estruturas lávicas, terraços laterais, cascadas de lava e gotas de lava de formas diversas. Outras estruturas destacáveis são o lagos de lava, bordas, blocos solidificados ou concreções. Entra-se à gruta de barro que comunica Icod dos Vinhos co o bairro da Gruta do Vento, a 1,5 km aproximadamente do casco urbano.

15 cueva de

ALTAMIRA

SANTILLANA DEL MAR · CANTABRIA



Museo de Altamira · Avenida Sanz de Sautuola, s/n
Teléfono y fax: 942840815 · informacion.maltamira@mcu.es
<http://museodealtamira.es>

Situada al borde del río Pas, en el macizo del monte Castillo, en ella destacan las manifestaciones rupestres paleolíticas con abundantes evidencias de ocupación humana. Su interior alberga uno de los conjuntos rupestres más singulares e importantes de la Prehistoria de Europa, ya que sus numerosas figuras están asociadas a los albores de la presencia del Homo sapiens en el continente europeo. Destacan dibujos y pinturas rojas, negras, grabados y al menos dos esculturas simples. Se accede desde el centro del pueblo de Puente Viesgo, junto al aparcamiento de la villa. Desde 2008 es Patrimonio Mundial por la UNESCO.

Situada ao borde do río Pas, no macizo do monte Castelo, nela destacan as manifestacións rupestres paleolíticas con abundantes evidencias de ocupación humana. Seu interior hospeda um dos conjuntos rupestres mais singulares e importantes da Pré-história da Europa, já que suas numerosas figuras estão associadas aos albores da presença do Homo sapiens no continente europeu. Destacam desenhos e pinturas vermelhas, pretas, gravados e ao menos duas esculturas simples. Entra-se desde o centro do povo de Ponte Viesgo, junto ao estacionamento da vila. Desde 2008 é Património Mundial pela UNESCO.

16 cueva de

EL CASTILLO

PUENTE VIESGO · CANTABRIA



Teléfono: 942598425 · Fax: 942598305
reservascuevas@culturadecantabria.es
<http://cuevas.culturadecantabria.com>

17 cueva

EL SOPLAO

CELIS/RIONANSA · CANTABRIA



Situada en la denominada Sierra de Arnero y parte de un antiguo complejo minero, se trata de un paraje subterráneo cuyo proceso natural ha dado lugar a una gran concentración y diversidad de excéntricas, convirtiéndose a El Soplao en una cueva excepcional. Las formaciones alternan desde estructuras simples hasta otras que parecen desafiar la gravedad, compartiendo espacio en perfecta armonía con otras formas singulares como estalagmitas de gran tamaño, coladas o grandes columnas, perlas de las cavernas o piñas subacuáticas. El acceso se realiza desde la Autovía A-8, salida 269 dirección Puentenansa hacia Rábago.

Situada na denominada Serra de Arnero e parte de um antigo complexo minero, se trata de uma paragem subterránea cujo processo natural deu lugar a uma grande concentração e diversidade de excêntricas, convertendo a O Soplao em uma gruta excepcional. As formações alternam de estruturas simples até outras que parecem desafiar a gravidade, compartilhando espaço em perfeita harmonia com outras formas singulares como estalagmitas de grande tamanho, coladas ou grandes colunas, pérola das cavernas ou cachos subaquáticos. O acesso se realiza da Autovia A-8, saída 269 direcção Puentenansa para Rábago.

Prao El Collao, s/n · Teléfonos: 902820282 · Fax: 942715332
reservas@turnansa.com
www.elsoplao.es

18 mina romana de *Lapis Specularis* de
LA MORA ENCANTADA
TORREJONCILLO DEL REY · CUENCA



Teléfono: 913367050 · infoasociacion@lapisspecularis.org
En proceso de habilitación, es posible realizar visitas concertadas de grupos. · www.lapisspecularis.org

Declarado Patrimonio Mundial por la UNESCO en 2012. La mina fue explotada hasta 2003 desde la antigüedad, extrayendo de ella mercurio, la "plata viva" de los romanos. Fue el mayor yacimiento del mundo, del que salió más del 35% del mercurio primario del planeta. El acceso a la mina se realiza bajando por el pozo de San Teodoro, a 50 m de profundidad, en una jaula de mina. El recorrido a pie se realiza por una mina real explotada en los siglos XVI y XVII, según las condiciones reales de la práctica minera: uso de casco, aparente carencia de iluminación moderna, iluminación de apoyo con lámparas individuales. Se accede a través de la N-502 desde Córdoba o desde Madrid por Talavera de la Reina.

Declarado Património Mundial pela UNESCO em 2012. A mina foi explorada até 2003 da antiguidade, extraindo dela mercúrio, a "prata viva" dos romanos. Foi o maior jazido do mundo, do que saiu mais de 35% do mercúrio primário do planeta. O acesso à mina se realiza baixando pelo poço de São Teodoro, a 50 m de profundidade, em uma jaula de mina. O recorrido a pé se realiza por uma mina real explorada nos séculos XVI e XVII, conforme as condições reais da prática mineira: uso de casco, aparente carência de iluminação moderna, iluminação de apoio com lâmpadas individuais. Entra-se através da N-502 de Córdoba ou de Madri por Talavera da Rainha.

Esta antigua mina romana se localiza en el cerro de "La Mora Encantada", un lugar cargado de leyendas como la de la existencia de los tesoros y encantamientos de una princesa mora. Fue redescubierta en 1953 por un vecino que, en pos de las presuntas riquezas, excavó uno de los pozos romanos hasta alcanzar una explotación de yeso en la que los romanos explotaron el famoso lapis specularis o cristal de Hispania, que se utilizaba a modo de cristal para ventanales y otros usos. Tiene más de mil metros de recorrido, con tres niveles de explotación. Se accede desde la A-40 de Castilla-La Mancha (Tarancón-Cuenca). Salidas 263 y 270 a Torrejoncillo del Rey.

Em processo de habilitação, é possível realizar visitas concertadas de grupos.

Esta antiga mina romana se localiza no cerro da "Mora Encantada", um lugar carregado de lendas como a da existência dos tesouros e encantamentos de uma princesa mora. Foi redescoberta em 1953 por um vizinho que, em pós das supostas riquezas, escavou um dos poços romanos até alcançar uma exploração de gesso na que os romanos exploraram o famoso lápis specularis ou cristal de Hispania, que se utilizava a modo de cristal para vitro e outros usos. Tem mais de mil metros de recorrido, com três níveis de exploração. Entra-se da A-40 de Castilha-A Mancha (Tarancón-Cuenca). Saídas 263 y 270 a Torrejoncillo del Rey.

19 parque minero de
ALMADÉN
ALMADÉN · CIUDAD REAL



Cerco de San Teodoro, s/n
Teléfono: 926265002 · reservas@mayasa.es
www.parqueminerodealmaden.es

Es la mayor red de cavidades conocida en España, y una de las más grandes del planeta. La longitud de galerías topografiadas asciende a 110 km, en seis niveles. Declarado BIC y Monumento Natural, su recorrido guiado, de 1.250 m, permite observar un área subterránea en la que resaltan sus dimensiones y volumen, además del agua que enriquece y da color a un espectacular entorno. En el exterior, elementos como el "Ojo" o sumidero del río Guareña, lapiaces, dolinas, diaclasas, surgencias, cañones, simas, complementan la visita. Se accede por la N-623 hasta el km 82, desviándose hacia Sencillo.

É a maior rede de cavidades conhecida na Espanha, e uma das maiores do planeta. A longitude de galerias topografiadas ascende a 110 km, em seis níveis. Declarado BIC e Monumento Natural, seu recorrido guiado, de 1.250 m, permite observar uma área subterrânea na que resaltam suas dimensões e volume, além da água que enriquece e da cor a um espectacular entorno. No exterior, elementos como o "Olho" ou sumidouro do rio Guareña, lapiaces, dolinas, diaclasas, surgencias, canhões, simas, complementam a visita. Entra-se pela N-623 até o km 82, desviando-se para Sencillo.

20 cueva de

OJO GUAREÑA

MERINDAD DE SOTOSCUEVA · BURGOS



Teléfono y fax: 947138614

cp.ojoguarena@patrimionatural.org

www.jcyl.es · www.patrimionatural.org

21 cueva de

VALPORQUERO

VEGACERVERA · LEÓN



A 1.309 m de altitud, en el corazón de la montaña leonesa, se abre una inmensa boca por la que, acompañados de un cristalino arroyo, podemos contemplar las increíbles maravillas subterráneas de esta gran cueva. El guía nos descubre durante más de 1 kilómetro las estalactitas, estalagmitas, coladas y columnas que se suceden a través de las interminables galerías y enormes cúpulas. Su visita espeleoturística supone una auténtica aventura para los más atrevidos. Se accede desde León por la LE-31, dirección Navatejera, Matallana de Torío y Felmín.

A 1.309 m de altitude, no coração da montanha leonina, se abre uma imensa boca pela que, acompanhados de um cristalino rio, podemos contemplar as incríveis maravilhas subterráneas de esta grande gruta. O guia nos descubre durante mais de 1 quilómetro as estalactites, estalagmites, coladas e colunas que se sucedem através das intermináveis galerias e enormes cúpulas. Sua visita espeleoturística costuma ser uma auténtica aventura para os mais atrevidos. Entra-se de León pela LE-31, direção Navatejera, Matallana de Torío e Felmín.

Diputación Provincial de León

Teléfono y fax: 987576408 · Tel. Oficina: 987576482

valporquero@dipuleon.es · www.cuevavalporquero.es

22 cueva de

LOS FRANCESES

REVILLA DE POMAR · PALENCIA



Teléfonos: 659949998 · 979706523 · Fax: 979706525
turismo@dip-palencia.es
www.cuevadelosfranceses.es

Descubierta en 1932, esta cavidad conjuga un gran valor natural con un importante yacimiento arqueológico en el que se han encontrado vestigios de pobladores de la zona que se remontan a 4.000 años atrás. Tiene un desarrollo de 3.670 m y en su interior destacan estalagmitas y estalactitas con una gran variedad cromática que va desde los clásicos blancos, grises y negros, a los naranjas, azules o amarillos. Existen grandes salas como la de los Enterramientos, Santuarios, Torticolis o del Parto. Durante la visita guiada se recorren 500 m. En el exterior existe un parque arqueológico donde se realizan diversos talleres y actividades para los visitantes o grupos escolares. Se accede desde la A-1, tomando en el PK 99 la N-110, con dirección a Segovia.

Descoberta em 1932, esta cavidade conjuga um grande valor natural com um importante jazido arqueológico no que se encontraram vestígios de povoadores da zona que se remontam há 4.000 anos. Tem um desenvolvimento de 3.670 m e em seu interior destacam estalagmites e estalactites com uma grande variedade cromática que vai dos clássicos brancos, cinzas e pretos, às laranjas, azuis ou amarelos. Existem grandes salas como a dos Enterramentos, Santuários, Torcicolos ou do Parto. Durante a visita guiada se recorrem 500 m. No exterior existe um parque arqueológico onde se realizam diversas oficinas e actividades para os visitantes ou grupos escolares. Entra-se da A-1, tomando no PK 99 a N-110, com direcção a Segovia.

Toma su nombre de los combatientes franceses caídos en esta zona en un enfrentamiento ocurrido durante la guerra de la Independencia. La cueva presenta un trazado casi horizontal, de fácil visita, con un recorrido de unos 500 m donde se pueden observar estalagmitas, estalactitas y coladas, además de grandes bloques desprendidos del techo que realzan su belleza y suntuosidad. Se accede por la N-627 que une Aguilar de Campoo con Burgos hasta llegar a Pomar de Valdivia, y desde allí acceder a Revilla de Pomar.

Toma seu nome dos combatentes franceses caídos nesta zona em um enfrentamento ocorrido durante a guerra da Independência. A gruta apresenta um traçado quase horizontal, de fácil visita, com um percurso de uns 500 m onde se podem observar estalagmites, estalactites e coladas, além de grandes blocos desprendidos do teto que realçam sua beleza e suntuosidade. Entra-se pela N-627 que une Aguilar de Campoo com Burgos até chegar a Pomar de Valdivia, e desde aí entrar a Revilla de Pomar.

23 cueva de

LOS ENEBRALEJOS

PRÁDENA · SEGOVIA



Teléfono: 921507113
cuevadelosenebralejos@gmail.com
www.cuevadelosenebralejos.es

Con su lento goteo las aguas de infiltración cargadas de carbonatos han dado lugar a fascinantes formaciones que sorprenden al visitante. Se trata de un conjunto de seis cuevas, de las que dos están habilitadas para las visitas turísticas: la Cueva del Dos y la Cueva Meravelles. La primera, con las dos bocas que le dan nombre, tiene un recorrido de 253 m. Destaca su gran sala con formaciones como columnas y banderolas. La cueva Meravelles, descubierta en 1968, tiene un recorrido de 510 m en el que se pueden apreciar estalactitas, estalagmitas, gigantescas columnas, coladas, macarrones, gours y abundantes excéntricas.

Com sua lenta gota de águas de infiltração carregadas de carbonatos deram lugar a fascinantes formações que surpreendem ao visitante. Trata-se de um conjunto de seis grutas, das que duas estão habilitadas para as visitas turísticas: a Gruta dos Dois e a Gruta Meravelles. A primeira, com as duas bocas que lhe dão nome, tem um percurso de 253 m. Destaca sua grande sala com formações como colunas e bandeirolas. A gruta Meravelles, descoberta em 1968, tem um percurso de 510 m no que se podem apreciar estalactites, estalagmites, gigantescas colunas, coladas, macarrões, gours e abundantes excêntricas.

24 cueva

MERAVELLES

BENIFALLET · TARRAGONA



Teléfono: 977462005 · Fax: 977462289

aj.benifallet@altanet.org

www.benifallet.altanet.org

25 cueva de

LAS CALAVERAS

BENIDOLEIG · ALICANTE



Se trata de una cavidad con gran valor geológico y arqueológico, debido a los importantes hallazgos de restos paleolíticos y neolíticos (depositados actualmente en el museo de Alcoy). Su visita, de 400 m de longitud, permite apreciar estalactitas, estalagmitas y grandes cámaras de más de 50 m de altura. El tramo final nos conduce a un hermoso lago llamado Toll Blau, que en tiempos árabes abastecía los campos de riego. No obstante, destacan ciertas formas de disolución, que dan nombre a la cueva ya que el resultado son formas de calaveras esculpidas en la roca. Se accede desde la carretera A-7 Benidoleig-Pedreguer, en el km 1.

Trata-se de uma cavidade com grande valor geológico e arqueológico, devido aos importantes descobrimentos de restos paleolíticos e neolíticos (depositados atualmente no museu de Alcoy). Sua visita, de 400 m de longitude, permite apreciar estalactites, estalagmites e grandes câmaras de mais de 50 m de altura. O vão final nos conduz a um lindo lago chamado Toll Blau, que em tempos árabes abastecia os campos de irrigação. Não obstante, destacam certas formas de dissolução, que dão nome a gruta já que o resultado são formas de caveiras esculpidas na rocha. Entra-se da via A-7 Benidoleig-Pedreguer, no km 1.

Carretera de Benidoleig-Pedreguer, km 7 · Tel.: 966404235

Fax: 966404393 · cuevalascalaveras@hotmail.com

<http://www.cuevadelascalaveras.com>

26 cueva del

RULL

VALL D'ÉBO · ALICANTE



Teléfonos: 965571413 · 966400525 · Fax: 965572672
www.lavalldebo.org

Es uno de los ríos subterráneos navegables más largos de Europa, con una longitud de 2.750 m, de los cuales 800 se corresponden con su visita. Sus galerías inundadas, comodamente visitables en barca, son una excepcional muestra de karst activo, con lagos subterráneos (Azul, Diablo o Diana) y formaciones que son auténticos caprichos de la naturaleza. El acceso se efectúa por la salida 49 de la A-7 o desde la N-340 y la N-225, por Nules, o bien por Almenara, tanto en su salida hacia Castellón o Valencia.

É um dos rios subterrâneos navegáveis mais longos da Europa, com uma longitude de 2.750 m, dos quais 800 se correspondem com sua visita. Suas galerias inundadas, comodamente visitáveis em bote, são uma excepcional amostra de karst activo, com lagos subterrâneos (Azul, Diabo ou Diana) e formações que são auténticos caprichos da natureza. O acesso se efectua pela saída 49 da A-7 ou da N-340 e a N-225, por Nules, ou bem por Almenara, tanto em sua saída para Castellón ou Valência.

Esta cavidad, que debe su nombre al Tío Rull, el que fuera su descubridor en 1919, está desarrollada en conglomerados calcáreos del Mioceno y presenta abundantes espeleotemas con orígenes y morfologías variadas, como son las estalagmitas, estalactitas, coladas, banderas, y unas curiosas formaciones en los techos. La visita, de unos 250 m, y con un desnivel de 19 m, se realiza en sentido circular y, permite admirar, desde diferentes perspectivas, los volúmenes y formaciones subterráneas. Se accede desde Pego por la CV-712, en dirección a La Vall d'Ebo; a 1,5 km, en dirección a La Vall d'Alcalá, se encuentra la entrada a la cueva.

Esta cavidade, que deve seu nome ao Tío Rull, o que fosse seu descobridor em 1919, está desenvolvida em conglomerados calcários do Mioceno e apresenta abundantes espeleotemas com origens e morfologias variadas, como são as estalagmitas, estalactites, coladas, bandeiras, e umas curiosas formações nos tetos. A visita, de uns 250 m, e com um desnível de 19 m, se realiza em sentido circular e, permitem admirar, de diferentes perspectivas, os volumes e formações subterráneas. Entra-se de Pego pela CV-712, em direcção à Vall d'Ebo; a 1,5 km, em direcção à Vall d'Alcalá, se encontra a entrada à gruta.

27 río subterráneo cuevas de SANT JOSEP

VALL D'UIXÓ · CASTELLÓN



Paraje de San José, s/n
Teléfono y fax: 964690576 · 964696761
reservas@riosubterraneo.com · www.riosubterraneo.com

Situada en la sierra del Boquerón, a unos 660 m de altitud, la cueva se desarrolla en un paraje de singular belleza. La visita, de unos 400 m, se realiza a través de un contexto geológico en el que se observan formas endokársticas de gran espectacularidad, como estalactitas, estalagmitas, columnas, banderas o coladas. Un elemento que identifica la cueva es estar labrada sobre conglomerados calcáreos del Cretácico. Su principal acceso es la N-330. La cueva se encuentra a unos 12 km al Oeste del casco urbano de Jalance.

Situada na serra do Boquerón, a uns 660 m de altitude, a gruta se desenvolve em uma paragem de singular beleza. A visita, de uns 400 m, se realiza através de um contexto geológico no que se observam formas endokársticas de grande espectacularidade, como estalactites, estalagmites, columnas, bandeiras ou coladas. Um elemento que identifica a gruta é estar lavrada sobre conglomerados calcários do Cretáceo. Seu principal acesso é a N-330. A gruta se encontra a uns 12 km ao Oeste do casco urbano de Jalance.

28 cueva de

DON JUAN

JALANCE · VALENCIA



Teléfonos: 962196011 · 686950457 · Fax: 962196451
info@cuevadedonjuan.com
www.cuevadedonjuan.com

29 mina de

LA JAYONA

FUENTE DEL ARCO · BADAJOZ



Teléfonos: 924878001 · 667756600 · farco@dip-badajoz.es
www.ayuntamientofuentedelarco.es/mina/jayona/
Es necesario concertar cita previa para las visitas.

Cesada la extracción de mineral de hierro hace un siglo, la regeneración natural ha generado un hábitat singular de gran interés geo-ecológico en torno a esta mina abandonada, hoy abierta al turismo. Cuenta con una vegetación típica de clima húmedo, en contraste con el monte mediterráneo circundante. En ella encuentran refugio numerosos animales de pequeño porte, así como majestuosas aves. El gran plano de falla que se puede observar en una de las salas, junto con los bellos pliegues y las mineralizaciones de hierro presentes, resaltan su valor geológico. Flora, fauna y geología se complementan con la espectacularidad de los pozos, galerías y estructuras mineras. Hay que llegar hasta Fuente del Arco desde donde se accede a Puebla del Maestre.

É necessário concertar hora prévia para as visitas.

Cessada a extracção de mineral de ferro faz um século, a regeneração natural gerou um hábitat singular de grande interesse geoecológico entorno a esta mina abandonada, hoje aberta ao turismo. Conta com uma vegetação típica de clima úmido, em contraste com o monte mediterrâneo circundante. Nela encontram refúgio numeroso animais de pequeno porte, assim como majestosas aves. O grande plano de falha que se pode observar em uma das salas, junto com as belas dobras e as mineralizações de ferro presentes, ressaltam seu valor geológico. Flora, fauna e geologia se complementam com a espectacularidade dos poços, galerias e estruturas mineiras. Há que chegar até Fonte do Arco de onde se entra a Povo do Maestro.

30 cueva de

CASTAÑAR

CASTAÑAR DE IBOR · CÁCERES



Teléfono: 927554635 · Fax: 927554300
cueva.castanar@gobex.es
extremambiente.gobex.es

Integrada en el Geoparque Villuercas Ibores Jara, llegó a ser la principal mina de fosfato europea en los años 20 del pasado siglo. En el recorrido se aprecia cómo era el proceso desde que se formaba la fosforita hasta que se obtenían los superfosfatos. Los visitantes se sumergen en otra realidad mediante sonidos, imágenes, maquetas, herramientas, utensilios y paneles explicativos y aprenden a identificar el filón del mineral, las características geológicas de la mina y su técnica constructiva. También se visita el centro de interpretación en el antiguo laboratorio de la Mina. Se llega por la EX-102 a las afueras de Logrosán en dirección a Guadalupe.

Integrada no Geoparque Villuercas Ibores Jara, chegou a ser a principal mina de fosfato europeia nos anos 20 do século passado. No recorrido se aprecia como era o processo de que se formava a fosforita até que se obtinham os superfosfatos. Os visitantes se submergem em outra realidade mediante sons, imagens, maquetes, ferramentas, utensilios e painéis explicativos e aprendem a identificar o filão do mineral, as características geológicas da mina e sua técnica constructiva. Também se visita o centro de interpretação no antigo laboratório da Mina. Chega-se pela EX-102 às aforas de Logrosán em direcção a Guadalupe.

Con un desarrollo laberíntico superior a los 1.000 m está excavada en rocas muy antiguas (500 millones de años). El aragonito y la calcita, teñidos a veces por los óxidos de hierro y de manganeso, ofrecen un espectáculo de formas y colores, por lo que ha sido declarada Monumento Natural. Las excéntricas, flores de aragonito, agujas, cristalizaciones arborescentes, coladas, gours, estalactitas, estalagmitas y columnas que aparecen en las salas Nevada, Blanca, Roja, de las Banderas, en el Jardín, en la Librería, los Corales, en los Lagos, dibujan un paisaje subterráneo muy sugerente. Por su fragilidad, las visitas son concertadas y se realizan en pequeños grupos, además cuenta con un interesante centro de interpretación. Se accede por la EX-118.

Com um desenvolvimento labiríntico superior aos 1.000 m está excavada em rochas muito antigas (500 milhões de anos). O aragonito e a calcita, tingidos às vezes pelos óxidos de ferro e de manganês, oferecem um espectáculo de formas e cores, pelo que foi declarada Monumento Natural. As excêntricas, flores de aragonito, agulhas, cristalizações arborescentes, coladas, gours, estalactites, estalagmites e colunas que aparecem nas salas Nevada, Branca, Vermelha, das Bandeiras, no Jardim, na Livraria, os Corais, nos Lagos, desenham uma paisagem subterrânea muito proponente. Devido à sua fragilidade, as visitas são organizadas e realizadas em pequenos grupos, também tem um centro de interpretação interessante. Entra-se pela EX-118.

31 mina

COSTANAZA

LOGROSÁN · CÁCERES



Ctra. de Guadalupe, s/n · Teléfono: 927360180
minasdelogrosan@gmail.com
www.facebook.com/MinasDeLogrosan

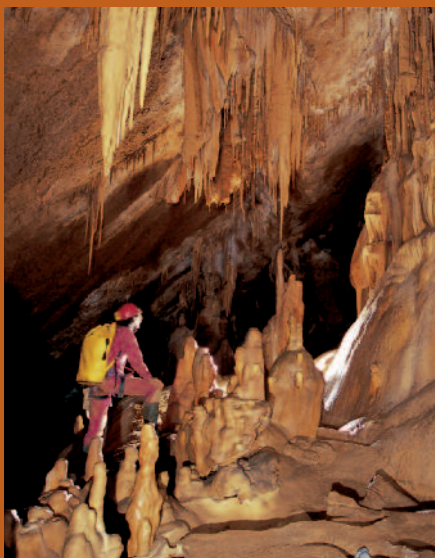
Ubicada en la sierra kárstica de Aralar, a 750 m sobre el nivel del mar en un entorno boscoso de gran valor ecológico, fue utilizada desde la primera Edad del Hierro como establo de montaña. Mendukilo es una cavidad descendente (-105 m) que cuenta con una gran boca natural y seis salas, que destacan por su volumen y la cantidad de espeleotemas que atesoran. Durante el recorrido guiado, de 540 m y una hora de duración, se visitan tres salas y se desciende 40 m al subsuelo, contemplándose gours, coladas, columnas y pequeños lagos. También se pueden realizar visitas de espeleoturismo, a zonas no habilitadas de la cueva. Se accede desde la autovía A-15, por la salida de Lekunberri, por la NA-7500 hacia Astitz.

Localizada na serra kárstica de Aralar, a 750 m sobre o nível do mar em um entorno florestado de grande valor ecológico, foi utilizada da primeira Idade do Ferro como estábulo de montanha. Mendukilo é uma cavidade descendente (-105 m) que conta com uma grande boca natural e seis salas, que destacam por seu volume e a quantidade de espeleotemas que entesouram. Durante o recorrido guiado, de 540 m e uma hora de duração, se visitam três salas e se desce 40 m ao subsolo, contemplando-se gours, coladas, colunas e pequenos lagos. Também se podem realizar visitas de espeleoturismo, a zonas não habilitadas da gruta. Entra-se da autovia A-15, pela saída de Lekunberri, pela NA-7500 para Astitz.

32 cueva de

MENDUKILO

ASTITZ · NAVARRA



Concejo de Astitz · Teléfonos: 948396095 · 948507205

Fax: 948507333 · mendukilo@mendukilo.com

www.mendukilo.com

33 cueva de

OÑATI-ARRIKRUTZ

OÑATI · GUIPÚZCOA



Bajo el macizo de Aizkorri se asienta un importante y atractivo sistema endokárstico con conductos de gran extensión y volumen, entre los que se encuentra la cueva de Oñati-Arrikruz. Es un sistema muy interesante por la variedad y dimensiones de las formas de disolución y precipitación, destacando grandes conjuntos de coladas, estalagmitas y pequeños lagos subterráneos. Resalta también su valor arqueológico, principalmente de fauna prehistórica. La cueva se sitúa entre Oñati y el Santuario de Aránzazu, tomando el desvío de Araotz.

Sob o maciço de Aizkorri se assenta um importante e atractivo sistema endokárstico com condutos de grande extensão e volume, entre os que se encontra a gruta de Oñati-Arrikruz. É um sistema muito interessante pela variedade e dimensões das formas de dissolução e precipitação, destacando grandes conjuntos de coladas, estalagmitas e pequenos lagos subterráneos. Ressalta também seu valor arqueológico, principalmente de fauna pré-histórica. A gruta se situa entre Oñati e o Santuário de Aránzazu, tomando o desvio de Araotz.

Carretera de Aránzazu, km. 4
Teléfonos: 943082000 · 943783453
arrikruz@oinati.org · www.oinati.eu

34 cueva de

POZALAGUA

CARRANZA · VIZCAYA



Teléfonos: 649811673 · 946806928 · Fax: 946806520
udala@karrantza.org
www.karrantza.org

Pozalagua está situada en Peñas de Ranero, en la parte más occidental del valle de Carranza. En su visita, de 400 m de longitud, destacan salas de gran volumen y, de manera especial, sus excéntricas, que se desarrollan hacia todas las direcciones, entrelazándose y dando lugar a formas inusitadas. Las salas Versalles y del Auditorio son, tal vez, las más atractivas para el visitante por sus grandes dimensiones y la cantidad de pequeñas represas -gours-, donde el agua cristalina da color al resto de formas, así como un lago que en la actualidad está seco. El acceso desde Bilbao es por la BI-636 hasta Balmaseda y allí se toma la BI-630 hasta Ranero.

Pozalagua está situada em Penhas de Ranero, na parte mais occidental do vale de Carranza. Em sua visita, de 400 m de longitude, destacam salas de grande volume e, de maneira especial, suas excêntricas, que se desenvolvem para todas as direções, entrelaçando-se e dando lugar a formas inusitadas. As salas Versalles e do Auditório são, talvez, as mais atractivas para o visitante por suas grandes dimensões e a quantidade de pequenas represas -gours-, onde a água cristalina dá cor ao resto de formas, assim como um lago que na actualidade está seco. O acesso de Bilbao é pela BI-636 até Balmaseda e aí se toma a BI-630 até Ranero.



ACTE
ASOCIACIÓN DE CUEVAS TURÍSTICAS ESPAÑOLAS

Asociación Actividades Cuevas españolas Enlaces



Mapa de España con las cuevas turísticas marcadas.

Listado cuevas

cuevaTUR
I CONGRESO IBEROAMERICANO
Y CONGRESO ESPAÑOL
SOBRE CUEVAS TURÍSTICAS

Plan@ocio

Facebook icon

Raja de Oro al Mérito Turístico 2011

LAS CUEVAS TURÍSTICAS EN "España vuelta y vuelta" de RNE

rne

ESPELEOTURISMO: UNA AVENTURA EN LAS CUEVAS TURÍSTICAS DE ESPAÑA

Spain logo

CONVOCADO EL II PREMIO ALFONSO XII



“Consigue tu regalo” “Consiga seu presente”

COLECCIONA LOS SELLOS DE LAS CUEVAS Y MINAS TURÍSTICAS Y CONSIGUE UN FIN DE SEMANA GRATIS PARA VISITAR LA CUEVA QUE TÚ ELIJAS.

COLECIONE OS SELLOS DAS GRUTAS E MINAS TURÍSTICAS E CONSIGA UM FIM DE SEMANA GRÁTIS PARA VISITAR A GRUTA QUE TU ESCOLHAS.

La Asociación de Cuevas Turísticas Españolas (ACTE) te invita a visitar las diferentes cuevas y minas turísticas diseminadas por toda la geografía española y conseguir premios. Cuando visites una de las cuevas de esta guía pide que te pongan un sello de la cueva o mina en el espacio reservado más abajo. **Consigue 5 sellos** y te enviaremos un libro sobre el mundo subterráneo, **consigue 10 sellos** y ganarás un fin de semana en régimen de alojamiento y desayuno, para dos personas, para visitar la cueva o mina que tú elijas.

A Associação de Grutas Turísticas Espanholas (ACTE) te convida a visitar as diferentes grutas e minas turísticas diseminadas por toda a geografia espanhola e conseguir prêmios. Quando visites uma das grutas desta guia peça que te coloquem um selo da gruta ou mina no espaço reservado mais abaixo. Consiga 5 selos e te enviaremos um livro sobre o mundo subterráneo, consiga 10 selos e ganharás um fim de semana em regime de alojamento e café da manhã, para duas pessoas, para visitar a gruta ou mina que tu escolhas.

Consulta las Bases en la página Web de ACTE:

Consulte as Bases na página Web de ACTE:

www.cuevasturisticas.es

SELLO DE LA CUEVA
SELO DA GRUTA

6

SELLO DE LA CUEVA
SELO DA GRUTA

1

SELLO DE LA CUEVA
SELO DA GRUTA

7

SELLO DE LA CUEVA
SELO DA GRUTA

2

SELLO DE LA CUEVA
SELO DA GRUTA

8

SELLO DE LA CUEVA
SELO DA GRUTA

3

SELLO DE LA CUEVA
SELO DA GRUTA

9

SELLO DE LA CUEVA
SELO DA GRUTA

4

SELLO DE LA CUEVA
SELO DA GRUTA

10

SELLO DE LA CUEVA
SELO DA GRUTA

5



“Consigue tu regalo” “Consiga seu presente”

COLECCIONA LOS SELLOS DE LAS CUEVAS Y MINAS TURÍSTICAS Y CONSIGUE UN FIN DE SEMANA GRATIS PARA VISITAR LA CUEVA QUE TÚ ELIJAS.

COLECIONE OS SELOS DAS GRUTAS E MINAS TURÍSTICAS E CONSIGA UM FIM DE SEMANA GRÁTIS PARA VISITAR A GRUTA QUE TU ESCOLHAS.

Una vez que tengas los sellos, recórtalos y envíalos con tus datos por correo postal a la dirección que se indica en las Bases.

¡El mundo subterráneo te está esperando!

Uma vez que tenhas os selos, recorte-os e envie-os com seus dados por correio postal ao endereço que se indica nas Bases.

O mundo subterráneo te está esperando!

Consulta las Bases en la página Web de ACTE:

Consulte as Bases na página Web de ACTE:

www.cuevasturisticas.es

NOMBRE: NOME:

NOMBRE: NOME:

APELLIDOS: SOBRENOMES:

APELLIDOS: SOBRENOMES:

NIF.: NIF:

NIF.: NIF:

DIRECCION: ENDEREÇO:

DIRECCION: ENDEREÇO:

POBLACIÓN: POPULAÇÃO:

POBLACIÓN: POPULAÇÃO:

CODIGO POSTAL: CODIGO POSTAL:

CODIGO POSTAL: CODIGO POSTAL:

PROVINCIA: PROVINCIA:

PROVINCIA: PROVINCIA:

TELÉFONO: TELEFONE:

TELÉFONO: TELEFONE:

EMAIL: EMAIL:

EMAIL: EMAIL:



DECÁLOGO DE LAS CUEVAS TURÍSTICAS

1. Las cuevas son enclaves excepcionales de la Naturaleza que, junto con otros espacios artificiales, conforman el mundo subterráneo accesible al ser humano.
2. Hombres y mujeres, desde el inicio de su presencia sobre la Tierra, han mantenido vínculos muy estrechos con el medio subterráneo. Las cuevas han sido refugio, morada, lugar mágico y de encuentro para diferentes culturas y civilizaciones.
3. Las cuevas son parte del legado de la Naturaleza. La mayor parte se encuentran en terrenos kársticos, con valiosos recursos superficiales y subterráneos, algunos de especial trascendencia como es el agua subterránea. Otras son cavidades lávicas, de origen volcánico. Todas contienen valores geológicos y biológicos de enorme interés y muchas albergan vestigios prehistóricos, arqueológicos y artísticos, de gran valor cultural, cuya protección y conservación deben ser garantizados.
4. Las cuevas turísticas constituyen una parte destacada de la relación entre el mundo subterráneo y el ser humano. En los últimos siglos, sobre todo en Europa, la habilitación de cuevas y minas abandonadas para su visita turística ha ido en incremento, constituyendo un recurso socioeconómico muy notable, que mueve a decenas de millones de personas cada año, y afecta a las economías locales de numerosos municipios y comarcas.
5. La habilitación de determinadas cuevas constituye un mecanismo de acercamiento de la realidad del mundo subterráneo al conjunto de la sociedad, que debe inspirarse en la necesaria compatibilización de su uso turístico y el consiguiente desarrollo sostenible de su entorno, con la conservación del patrimonio natural y cultural relacionado con ellas.
6. Las cuevas turísticas son auténticos centros de generación y transmisión de conocimiento del medio natural y de la historia humana; contribuyen notablemente a la formación y concienciación de sus visitantes, en especial la de los más jóvenes. También son verdaderos laboratorios naturales donde se llevan a cabo investigaciones científicas de gran trascendencia para el conjunto de la sociedad.
7. Las cuevas turísticas y sus organismos gestores se comprometen a establecer los adecuados mecanismos de gestión, control y vigilancia que garanticen la correcta conservación y restauración del medio subterráneo, así como de sus valores geológicos, biológicos y arqueológicos.
8. Espeleología y turismo subterráneo son realidades complementarias. Los gestores de las cuevas turísticas y los espeleólogos comparten entre sus objetivos la protección del medio subterráneo, su divulgación y la necesidad de un uso sostenible del mismo.
9. Las cuevas turísticas necesitan del apoyo decidido de las administraciones públicas, dado el importante papel que juegan en la dinamización fundamentalmente del medio rural. Solicitan la colaboración de técnicos, científicos, profesionales de la comunicación, divulgadores, educadores, conservacionistas, y otros colectivos implicados en las políticas ambientales, culturales, deportivas, educativas y turísticas.
10. La *Asociación de Cuevas Turísticas Españolas* (ACTE) apuesta por un uso racional, equilibrado y sostenible de las cuevas turísticas, basado en criterios objetivos, capaz de garantizar su preservación y de asegurar el disfrute de los valores y el patrimonio que contienen a las actuales y futuras generaciones.

DECÁLOGO DAS GRUTAS TURÍSTICAS

1. As grutas são cravadas excepcionais da Natureza que, junto com outros espaços artificiais, formam o mundo subterrâneo acessível ao ser humano.
2. Homens e mulheres, desde o início de sua presença sobre a Terra, permaneceram vínculos muito estreitos com o meio subterrâneo. As grutas foram refúgios, morada, lugar mágico e de encontro para diferentes culturas e civilizações.
3. As grutas são parte do legado da Natureza. A maior parte se encontram em terrenos cársticos, com valiosos recursos superficiais e subterrâneos, alguns de especial transcendência como é a água subterrânea. Outras são cavidades lávicas, de origem vulcânica. Todas contêm valores geológicos e biológicos de enorme interesse e muitas hospedam vestígios pré-históricos, arqueológicos e artísticos, de grande valor cultural, cuja protecção e conservação devem ser garantidas.
4. As grutas turísticas constituem uma parte destacada da relação entre o mundo subterrâneo e o ser humano. Nos últimos séculos, sobre tudo na Europa, a habilitação de grutas e minas abandonadas para sua visita turística foi em incremento, constituindo um recurso sócio-económico muito notável, que move a dezenas de milhões de pessoas cada ano, e afecta as economias locais de numerosos municípios e comarcas.
5. A habilitação de determinadas grutas constitui um mecanismo de aproximação da realidade do mundo subterrâneo ao conjunto da sociedade, que deve inspirar-se na necessária compatibilização de seu uso turístico e o conseqüente desenvolvimento sustentável de seu entorno, com a conservação do património natural e cultural relacionado com elas.
6. As grutas turísticas são autênticos centros de geração e transmissão de conhecimento do meio natural e da história humana; contribuem notavelmente a formação e consciencialização de seus visitantes, em especial a dos mais jovens. Também são verdadeiros laboratórios naturais onde se realizam investigações científicas de grande transcendência para o conjunto da sociedade.
7. As grutas turísticas e seus organismos gestores se comprometem a estabelecer os adequados mecanismos de gestão, controle e vigilância que garantem a correcta conservação e restauração do meio subterrâneo, bem como de seus valores geológicos, biológicos e arqueológicos.
8. Espeleologia e turismo subterrâneo são realidades complementárias. Os gestores das grutas turísticas e os espeleologistas compartilhem entre seus objetivos a protecção do meio subterrâneo, sua divulgação e a necessidade de um uso sustentável do mesmo.
9. As grutas turísticas necessitam do apoio decidido das administrações públicas, dado o importante papel que jogam na dinamização fundamentalmente do meio rural. Solicitam a colaboração de técnicos, científicos, profissionais da comunicação, divulgadores, educadores, conservacionistas, e outros grupos nas políticas ambientais, culturais, esportivas, educativas e turísticas.
10. A *Associação de Grutas Turísticas Espanholas* (ACTE) aposta por um uso racional, equilibrado e sustentável das grutas turísticas, baseado em critérios objetivos, capaz de garantir sua preservação e de assegurar o desfrute dos valores e o património que contém as actuais e futuras gerações.



ACTE
ASOCIACIÓN DE CUEVAS TURÍSTICAS ESPAÑOLAS



cuevasvivas



CUEVAS TURÍSTICAS DE ESPAÑA

Edición:

Asociación de Cuevas Turísticas Españolas, ACTE.
www.cuevasturisticas.es

Coordinación:

Rafael Pagés

Textos:

Rafael Pagés
Pedro A. Robledo

Diseño y realización:

Creática Ediciones
www.creatica.es

Autores y propietarios de los derechos de las fotografías:

Luis Afonso (Grutas Mira de Aire), José Ángel Izquierdo, www.espeleofoto.com/Ayuntamiento de Aracena (Grua de las Maravillas); Pedro Saura/Museo de Altamira (Cueva de Altamira); Pedro Saura (Cueva El Castillo); Sergio Laburu (FUE), www.espeleofoto.com (Cueva de Nerja, Cueva de Valporquero, Cueva de las Güixas, Cueva de Oñati-Arrikruz); Manuel Miravalle (Cueva de Ojo Guareña); Jabier Les (Cueva de Mendukilo); Alfredo Laínez (Cueva del Viento); Ecléctica (Cueva de las Ventanas y Cueva de las Calaveras); Roberto F. García, www.espeleofoto.com (Interior portada, Cueva El Soplo, Cueva de los Franceses, Cueva de Don Juan, Cueva Enebralejos y Cueva de Pozalagua); Josep Herrerías, www.espeleofoto.com (Cueva de Castañar). Las fotografías utilizadas para el resto de cuevas han sido proporcionadas por ACTE y por las propias cuevas turísticas que figuran en la guía, reservándose sus derechos los autores.

Depósito Legal:

SA-543-2014

Reservados todos los derechos. Prohibida la reproducción total o parcial de esta obra, tanto del texto como de las fotografías, por cualquier sistema, sin el permiso previo por escrito del editor.

RELACIÓN DE CUEVAS ASOCIADAS A ACTIBA RELAÇÃO DE GRUTAS ASSOCIADAS A ACTIBA

PORTUGAL

01. Grutas de Alvados · ALVADOS
02. Grutas de San Antonio · ALVADOS
03. Grutas Mira de Aire · MIRA DE AIRE

RELACIÓN DE CUEVAS ASOCIADAS A ACTE RELAÇÃO DE GRUTAS ASSOCIADAS A ACTE

ANDALUCÍA

04. Gruta de las Maravillas · ARACENA · Huelva
05. Cueva de las Ventanas · PIÑAR · Granada
06. Cueva del Yeso · BAENA · Córdoba
07. Cueva de Nerja · NERJA · Málaga
08. Cueva del Tesoro · RINCÓN DE LA VICTORIA · Málaga

ARAGÓN

09. Gruta de Cristal · MOLINOS · Teruel
10. Cueva de las Güixas · VILLANÚA · Huesca

ASTURIAS

11. Cuevona de Avín · ONÍS

BALEARES

12. Cueva de Can Marçà · SANT MIQUEL · Ibiza
13. Cueva de Campanet · CAMPANET · Mallorca

CANARIAS

14. Cueva del Viento · ICOD DE LOS VINOS · Tenerife

CANTABRIA

15. Cueva de Altamira · SANTILLANA DEL MAR
16. Cueva de El Castillo · PUENTE VIESGO
17. Cueva de El Soplao · CELIS/RIONANSA

CASTILLA LA MANCHA

18. Mina Romana de Lapis Specularis de La Mora Encantada
TORREJONCILLO DEL REY · Cuenca
19. Parque Minero de Almadén · ALMADÉN · Ciudad Real

CASTILLA Y LEÓN

20. Cueva de Ojo Guareña · MERINDAD DE SOTOSCUEVA · Burgos
21. Cueva de Valporquero · VEGACERVERA · León
22. Cueva de los Franceses · REVILLA DE POMAR · Palencia
23. Cueva de los Enebralejos · PRÁDENA · Segovia

CATALUÑA

24. Cueva Meravelles · BENIFALLET · Tarragona

COMUNIDAD VALENCIANA

25. Cueva de las Calaveras · BENIDOLEIG · Alicante
26. Cueva swl Rull · VALL D'EBO · Alicante
27. Río Subterráneo Cuevas de Sant Josep · VALL D'UIXÓ · Castellón
28. Cueva de Don Juan · JALANCE · Valencia

EXTREMADURA

29. Mina de la Jayona · FUENTE DEL ARCO · Badajoz
30. Cueva de Castañar · CASTAÑAR DE IBOR · Cáceres
31. Mina Costanaza · LOGROSÁN · Cáceres

NAVARRA

32. Cueva de Mendukilo · ASTITZ

PAÍS VASCO

33. Cueva de Oñati-Arrikruz · OÑATI · Guipúzcoa
34. Cueva de Pozalagua · CARRANZA · Vizcaya



INTERNATIONAL SHOW CAVES ASSOCIATION



cuevasvivas

ACTE
ASOCIACIÓN DE CUEVAS TURÍSTICAS ESPAÑOLAS
www.cuevasturisticas.es



www.facebook.com/CuevasTuristicas